国际服务学习活动的长远效果
——香港中文大学联合书院毕业生的质性研究

陈文轩
香港中文大学

摘要 国际服务学习活动不仅是一项服务，亦是一种跨文化、跨国界的体验，不论是在当地的学校、小区、或是所接触到的人群、文化，往往与单纯的学生有着大不同的生活方式。香港中文大学联合书院多年来致力推动国际服务学习活动，致力培育书院学生成为全人毕业生。通过此质性研究，我们更能确定国际服务学习活动确能对大学毕业生在公民责任感、跨文化能力和整体人才培养产生重要的影响。

关键词 国际服务学习；全人发展；公民责任；择业取向；跨文化能力

一、研究背景

大学究竟要学生四年后带走什么呢？大学应如何帮助正值人生可塑期的年轻人成长与发展？美国哈佛大学前校长Derek Bok提出二十一世纪的大学应培育学生表达能力、思辨能力、道德推理能力、履行公民责任的能力、迎接多元化生活的能力、迎接全球化社会的能力、广泛的兴趣及就业能力以培育学生不只习得知识，更具备面对未来人生的智慧[1]。正因为此全球趋势，大学生的学习领域比以往更宽广，学生的学习不再只是局限于教科书上的知识与课堂上的学习；当代的高等教育、社会、雇主所重视的学生成长也不再是一纸文凭，而是更关注学生能够实际地在现实场景中学习带得走的能力。

「服务—学习」，就是将「服务」与「学习」的相互结合，透过有计划安排的社会服务活动与结构化设计的反思过程，以完成被服务者的目标需求，并促进服务者的学习与发展。在「服务」过程中获得「学习」的效果。换言之，服务与学习二者在课程中具有某种程度的平衡关系，这也是「服务—学习」英语一辞常见中间有一破折号，强调服务与学习目标同等重要，对所有服务与被服务的人都能加强其完成目标，以达互惠之效果。

国际服务学习活动不仅是一项服务，亦是一种跨文化、跨国界的体验，不论是在当地的学校、小区、或是所接触到的人群、文化，往往与单纯的学生有着大不同的生活方式。部份活动也会让香港同学与来自世界各地文化的青年共同参与服务，过程中可以了解进而体认到他人不同的经验、想法和价值观。服务学习使得学生拥有全球化的认知，也能丰富学生在课堂上的学习。研究者在过往亲身参与带领这些国际服务学习活动，发现学生能够在服务中享受简单的幸福，在感动中开阔生命的视野，由服务行动中获得学习，并能造福他人及小区，自己也成长不少。这些改变不单单是研究者的第一身观察所得，参与学生的行程前及行程后的数据问卷、反思活动及递交的反思文章都反映出相同的观点。此外，因为研究者与参与学生在他们毕业后仍有继续联系，发现部份参加者，不论他们所修读的专业，因为参与了该次服务学习活动而改变了他们的职涯，有些投身到非政府机构、社会企业，甚至任职大专院校从事筹办服务学习活动。

1.本研究以质性研究方式，由研究者邀请曾在大学本科生时期参与国际服务学习活动，并已毕业超过三年的参加者为研究对象。透过研究者与他们的访谈，分析大学毕业生在国际服务学习活动中的学习和转变，期望达到以下的研究目的：

2.通过对参与不同国际服务学习活动项目的大学本科毕业生进行个人访谈和焦点小组讨论，对国际服务学习活动的长期影响进行全面研究；

3.探索学生学习成果的长期影响；

4.比较国际服务学习活动对大学毕业生公民责任感、跨文化能力和整体人才培养的影响与香港普通年轻人的一般情况进行比对评估；

5.根据研究结果提供具体建议，为香港高等教育机构规划未来的国际服务学习活动项目提供有用的参考。

在研究内容方面，本研究从香港及海外相关的国际服务学习理论、动机与成效的文献，特别是与公民参与和跨文化能力相关的，进行分析探讨，以形成本研究的理论架构，并结合与研究对象的访谈内容，进行质性研究。

在研究对象方面，主要为参与由研究者带领或作为活动主领者的国际服务学习活动，来自香港中文大学联合书院已毕业三年或以上的参加者。他们所参与的国际服务学习活动均由大学主办但没带学分的活动，即有关活动并非课程一部份，活动亦非毕业条件之一，由参加者自愿报名及付费参加。所有研究对象均由研究者邀请参与，他们所参与的国际服务学习活动涵盖不同层面，有小区营造、义教、非牟利机构实习等，服务为期2-7周，前往的国家及地区包括中国内地、台湾、缅甸及泰国。

「服务学习」将会是香港大专学界的核心课程改革方向，香港中文大学将于2024年要求每一位入学学生完成最少一个服务学习通识课程。若课程的规划者能对服务学习的成效有更清楚的掌握和了解，将有助他们为未来的学生设计更合适的服务学习课程和活动，并将适量的资源投放在国际服务学习活动上。

二、研究结果

研究者的访问策略是由阔到窄，先向访谈对象了解他

们认为在参与过那次国际服务学习活动后，带给他们哪些个人成长的转变，并希望他们给予实质的例子去说明，以尽量确认该个人成长的转变是主要来自该次参与的国际服务学习活动，而非其他经验。此外，研究者亦以开放式的问题向访谈对象了解该活动令他们最难忘的是什么，藉此得知他们从活动中能带走的主要东西。

1. 增加对自己的认识

先撇开任何关于社会、公民参与、公民意识等的增长，从访谈中多位参与者均不约而同地表示，该次服务学习旅程令自己成长不少，不单认识自己更多，并给予更多「可能性」。「可能性」这个关键词多次在不同访谈者的口中主动道出，他们都表示旅程带给他们的学习非常新鲜，不少内容和服务项目在香港并不常见，至今仍历历在目，例如在台湾的小区营造、泰缅边境的难民工作等。研究者亦同时翻看访谈者在服务学习旅程完成后所提交的反思文章，「可能性」一直是其中一个分享主轴，一位同学当时写道：「我们的生活其实本来就有很多可能性，只是我们的社会往往会限制了我们的目光，令我们以为路只有一条……但这一次到了内地以及台湾，却助我看穿了这些框框。我终于明白我的教授为何总鼓励我们多到外地看看。的确，所谓当局者迷，当我们处身于这个社会，就难以真正看穿社会套在我们思想上的枷锁……」

这亦印证了学者Astin等所言服务学习是一项有效吸引学生参与学习过程的策略[2]，这种学习亦已超出课本、课堂与知识，进而到学生的个人成长、对自己的认识、价值观的建构等，而这种有效性更能持续到毕业以后，参与者不单在旅程结束后，更在毕业多年后仍持续反思不同课题。

2. 个人技能提升与知识收获

当研究者去问受访者他们在旅程中的个人成长和转变时，技能提升也是其中一个主要课题。当中的技能大多是软技巧，如人际沟通、表达能力、领导能力、自信心等，当中亦有关于知识的增长或体认到自己的不足，从而在旅程完结返港后，在课堂内外继续装备自己。而这些软技巧的提升在没有老师领队同行及行程时间转长（4星期或以上）的海外服务实习活动尤为明显。其中一位同学分享：「沟通能力增强了，很多机会给你去表达意见及将概念报告和执行出来　(缅甸玩具图书馆的设计)……活动过程中培养到自己可以更有自信、更肯定、去说服别人去接纳自己的意见。」「因为自己第二次去台湾时担任组长，因为要为团员争取利益，不自觉地提升了领导能力。」

除软技巧外，由于所有受访者所参加的国际服务学习活动均非带学分的学术服务学习课程，他们的知识提升大多与他们就读的本科没有关联，而是集中在服务学习主题，如贫穷、难民、原住民等，或跟前往的国家相关。

3. 国际服务学习活动对参与者的长远影响及择业取向

价值观对一个人有着长远的影响，因为他的行事为人、处事作风、选择举动，往往因为价值观的不同而有不同的取向。[3]　研究者虽然没有深入探究有关价值观如何形成，但多位受访者均表示国际服务学习活动对他们的长远正面影响，反映在对他们价值观的改变或冲击。另一项长远影响是受访者的择业取向，毕竟大学生在毕业前后将要面对人生的另一项挑战——择业，尤其是并非就读专业科目的毕业生来说，就业选择可以很辽阔，但也可以说是无所适从。国际服务学习活动不仅为他们带来能长远影响的价值观转变，亦同时在他们大学毕业时提供了一扇门，为择业提供方向。

价值观的定义简而言之就是：什么东西对自我更重要。人在不同阶段对「重要」的定义各不相同，毕业后多年，价值观亦可随人生阅历而有所改变。然而从众多访谈者的响应中，研究者发现国际服务学习活动对参与者影响最深的个人成长部份是改变了他们的价值观，这种价值观的改变许多在旅程完结后已经立即出现，研究者翻看其中一位同学在服务学习旅程完成后所提交的反思文章，她当时写道：「这次义教，令我重拾对教学的兴趣。从中，我深刻体会『以生命影响生命』的过程。虽说这只不过是两天多的教学，但当我能够用自己的专业，去教懂他们一些新的知识、能够用我自己读书的经历，去影响他们对辛勤读书的想法、能够以我的真诚去感动他们。」对照她毕业后七年的访谈内容，可见当时参与义教服务深刻地影响了她的价值观，而且一直没有改变，直至现在。

长远的影响除了价值观，另一个明显可见的是职业取向的影响和转变。研究者其中的一条访谈问题是关于国际服务学习活动有没有影响他们的职业取向。十一位受访者中，有八位表示有一定程度的影响，影响可以是提供了一个他们未曾有想过的工作范畴，如有受访毕业生因为在毕业前参与了那一次的海外服务实习，认清了自己的工作方向，现时于一间非牟利机构推动国际义工服务；另一受访毕业生虽然本科就读会计，毕业后也从事相关工作，但那一次服务让她逐渐确认要投身协助弱势社群，利用工余时间修读社工课程，现时更成为注册社工；另外两位受访者更因为曾参与过服务学习活动，毕业后返回大学工作，协助推动服务学习课程及活动。就算在择业取向上没有多大影响，但也有受访者表示当中的经历和学习，有为毕业后的工作带来启发——「义教时预备的课堂，到步后发觉有差距，以为好简单，但当地同学并非如你所想；现在会明白要了解顾客的想法。」

4. 发展成为世界公民

虽然在研究范围内的国际服务学习活动并非所有都带明确的社会议题，如两份受访者当年所参与的活动，是以探讨当时在泰缅边境的难民问题为轴心，并在当地的难民学校参与服务；又例如另外两位受访者当年所参与的「薪火计划」，台湾部份的主题是人与土地的连结，从而带出城市发展、环保等议题。

许多受访者经过国际服务学习活动的洗礼后，今天在社会已成为积极参与的公民，为小区解决问题或提出思考方向。他们当中有部份人定期参与不同的公民社会组织，如非牟利机构义工组、扶轮社、公司义工队等，更有些积极参与社会创新，连结不同持份者提出有创意的方式去解决社会问题。

研究者作为这些国际服务学习活动的筹办者，清楚确认各项活动都没有刻意地宣扬「世界公民」或「地球村公民」的概念，然而一如Lough and Toms认为国际服务学习是促进学生全球公民教育的最强大教学法之一。[4]不少受访3333者都同意活动强化了他们世界公民的角色，而非只有概念，并会身体力行去继续参与跨国界的义工服务、捐献、购买国外弱势社群制作的产品、持续关心国际议题，甚至长期助养外国孤儿。研究者同意单单将学生安排在一

个海外环境并不会自动培养他们成为世界公民[5]，国际服务学习活动需要结合多项元素，包括海外体验、社会议题及完备设计的服务学习安排，才能培养和装备大学毕业生在这个全球化的社会成为拥有更广泛技能和跨文化能力思维的全球公民，使他们能够有效地运作。[6]

5. 强化跨文化能力

从访谈中研究者发现受访者在参与国际服务学习活动后的跨文化能力转变有不同的程度，总体上是强化的，但却落在不同的范畴。有些受访者是因为活动促进他们与其他国藉的人相处和沟通，更多了解那个国家或地方的人与事，从而建立跨文化能力；另一些受访者则是对异地文化、刻板印象的反思，藉以重建自己新的跨文化价值观。部份受访者更会转化成行动，持续参与海外服务、策划国际义工交流活动等。

总体来说，因着参与过国际服务学习活动，所有受访者都有一个比较高的跨文化能力，对比香港普遍的青年人[7]，他们全部对香港的少数族裔都有一个非常高的接纳和认识程度，部份更会主动或应邀参与服侍香港少数族裔的活动，如教授中文的义工服务，甚至去学习他们的语言。

其中一份受访毕业生表示：「(活动让我有)极大改变，活动前从没打算去交流，但活动令自己发觉可跟其他国藉的人长期相处及生活，结果在毕业前决定去新西兰交流……对其他文化的理解及包容有增长，在社交媒礼非常紧贴台湾时事，因为在台湾土地上的经历及与台湾同学的友谊，希望能继续连系。

三、总结

每个参加者都有关于他们参与国际服务学习活动最难忘的经验与得着，每人都有所不同，但他们都不约而同表示这些服务学习经验，带来了很大程度的个人成长，并为毕业后的人生带来影响。虽然个人成长很难量化，亦很难作互相比较，但参加者都能确切地分享当年哪一个学习体验、哪一个服务场景、哪些经历片段，为他们带来个人技能的提升、知识的增长、给予人生成长不同的可能性，以至让他们持续思考不同的社会和人生课题。

研究结果肯定参加者不只在活动过程中能够肯定自我、增加自信心，促使他们在观念上的转变，能去同理与包容他人。服务过程中，面对与自己不同生活经验的人、事、物，学习去思考、反省判断与评估，使所学的知识和经验通过理性的思辨转成有用的智慧，这种转化在毕业后持续，因为经过深入省思与经验的冲击，转变已经内化，让这一批参加者能持续关心社会、懂得感恩，并在工作上或利用工余时间，回馈和参与社会改造。

论到参与国际服务学习活动的长远影响，主要是个人价值观的转变——参与服务学习后，一些待人处事的方针、对弱势社群的看法、为人处世的态度等价值观都因应改变或受到冲击，这种影响不只发生在参与服务学习后的一段短时间内，众多访谈者都认为活动完结至今仍非常影响他们的个人价值观，以及求职择业取向，有些参加者甚至在毕业后入职大学参与筹办服务学习活动的工作，以至报考社工课程，转任社工帮助弱势社群。即使择业取向没有改变，活动乃坚定了他们的志向，如教学工作，并将自己被受影响的价值观，薪火相传地延续到下一代。

个人价值观最能主宰一个人的处事和选择，从研究结果所得，除了求职志向和职业选择被受影响外，这一批毕业生仍然非常热衷参与义工服务、捐献、关心社会大小事；对于曾前往的国家，亦有一种难以言喻的关怀、关系和感觉，这完全反映国际服务学习活动可为参加者带来长远的个人价值观改变。

此外，基于他们所参与的是国际服务学习，整个行程中都在接触、体验和学习多元文化，与非本地的义工或机构同工共同参与服务，短期的得着是增广见闻、开阔文化胸襟和国际视野、了解与包容不同文化的差异性；但在结合长期关注社会议题后，研究发现这一批毕业生已成为拥有多元文化视野的世界公民，他们比一般年青人更关注国际时事、会持续参与海外服务、策划国际义工交流活动、购买或捐款支持海外的社会企业或非牟利机构。

从研究中发现大专院校在策划国际服务学习活动上，如欲增加参加者的长远影响，在活动的预备过程、进行期间及总结部份，皆有可促进之地方。预备过程中宜更深入预备参加者去认识和探讨在服务学习中将要涉猎的社会议题或弱势社群问题，以及所要前往的国家或地区的历史文化，这些范畴都是参加者在活动过后仍然关心的课题，若在出发前能有更好的预备，相信必能巩固参加者在活动过后对同一社会议题及该国家文化的关注和参与。

研究者亦曾担任不少国际服务学习活动行程的领队，深信此角色的重要性，本研究也印证了相同的看法，领队有助带领参加者在行程期间的反思、巩固当中的学习，并协助他们将反思与学习建构成价值观，得以长远地为个人及社会带来影响。总结部份一向是服务学习的关键活动，研究启发了一种公开的行程总结活动（如「成果发布会」），有助参加者自我整合学习和反思，透过活动、展板、传媒访问、与嘉宾分享等有条不紊地总结活动在自身和小区的成果。这种公开的行程总结活动不常见于国际服务学习活动，因涉及不少人力物力与筹备时间，但若能够与当地服务合作伙伴配合，既能协助参加者的总结反思，亦可宣扬服务学习在小区中的成果、大学与非牟利机构合作的果效，可谓一举多得。

参考文献

[1] Bok, D., 2006. Our Underachieving Colleges: A Candid Look at How Much Students Learn and Why They Should Be Learning More. Princeton, NJ: Princeton University Press.

[2] Astin, A. W., Vogelgesang, L. J., Ikeda, E. K., & Yee, J. A., 2000. How Service Learning Affects Students. Los Angeles: Higher Education Research Institute.

[3] Sagiv, L., Roccas, S., Cieciuch, J. & Schwartz, S.H., 2017. Personal Values in Human Life, Nature Human Behaviour. 1(9),

pp.630.
[4] Lough, B., & Toms, C., 2018. Global Service-Learning in Institutions of Higher Education: Concerns from a Community of Practice. Globalisation, Societies, and Education, 16(I), pp.66-77.
[5] Chan, S.C.F., Ngai, G., Yau, J. H. & Kwan, K.P., 2020. Enhancing the Impacts of International Service-Learning on Intercultural Effectiveness and Global Citizenship Development through Action Research, Educational Action Research. [EB/OL] [2023-5-15] https://doi.org/10.1080/09650792.2020.1860106
[6] Plater, W.M., Jones, S.G., Bringle, R.G., & Clayton, P.H., 2009. Educating Globally Competent Citizens through International Service Learning. In R. Lewin (Eds.), The Handbook of Practice and Research in Study Aboard: Higher Education and the Quest for Global Citizenship. New York, NY: Routledge, pp. 485-505.
[7]少数族裔人士在港生活的困境[EB/OL]，香港：香港青年协会，
2016 [2023-5-15] https://yrc.hkfyg.org.hk/en/2016/09/27/challenges-faced-by-ethnic-minorities-in-hong-kong/

作者简介

陈文轩，博士，香港中文大学联合书院院务主任，主要研究领域：服务学习、书院教育。
电子邮箱：tonychan@cuhk.edu.hk

